

SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a Központi Statisztikai Hivatal (székhely: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 5-7.; Adószám: 15302724-2-41; PIR törzsszám: 302722; képviseli: Dr. Vukovich Gabriella elnök), mint Megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről az Edenred Magyarország Kft. (székhely: 1134-Budapest, Váci út 45. G. ép. III. em., Cg. 01-09-266926, adószám: 10884979-2-41 képviseli: Szendrő Tamás Zsolt, bankszámlaszám: 12001008-00164130-00800005), mint Szolgáltató (a továbbiakban: Szolgáltató)

(együttesen: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Megrendelő közbeszerzési eljárást folytatott le a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. tv. (továbbiakban Kbt.) Harmadik Rész, Kbt. XVII. fejezete szerinti nyílt eljárásban meghatározott szabályok szerint az alább részletezett tárgyban.

Az eredményes közbeszerzési eljárás alapján nyertes ajánlattevő, a fent megjelölt Megrendelő jelen szerződésben rögzített feltételek szerint köteles „Elektronikus utalványok beszerzése különféle lakossági összeírásokhoz és a PIAAC próbaméréshez (GINOP-6.2.1-VEKOP-15-2015-00001) tárgyban a feladatát teljesíteni, azaz a lentiek szerinti 1. pontban meghatározott mennyiségű és feltöltési értékű kártyát Megrendelőnek leszállítani, míg Megrendelő köteles azokat átvenni, és ennek díját megfizetni. Felek a Kbt. rendelkezéseivel összhangban az alábbi szerződést kötik meg.

1. A szerződés tárgya és mennyisége:

Szolgáltató feladata elektronikus utalványok előállításának az alábbi darabszámú és alábbi feltöltési értékű kártya (továbbiakban: kártya) előállításával, Megrendelő által előírt címre történő szállítása és a kártyák átadás-átvételének dokumentálása.

Teljes mennyiség:

1527 db elektronikus utalvány. A feltöltés névértéke összesen: 17.900.000,- Ft
Az elektronikus utalványokra feltöltendő névértékek 2.500,- Ft-tól 40.000,- Ft-ig terjedő értékek. Az elektronikus utalvány névértéke alatt az elektronikus utalványra feltöltött érték értendő. Az egyes kártyákra feltöltendő névértékeket a megrendelésében adja meg a Megrendelő.

Felek rögzítik, hogy Megrendelő a jelen szerződés alapján egy megrendelésben jogosult és köteles a teljes mennyiséget megrendelni. Megrendelő az elektronikusan aláírt megrendelést a szerződés hatálybalépését követő 5 napon belül juttatja el Szolgáltató részére e-mailben.

Az elektronikus utalványnak alkalmasnak kell lennie legalább fogyasztásra nem kész élelmiszer vásárlására.

Szolgáltatónak biztosítani kell, hogy az elektronikus utalvány felhasználhatósági ideje legalább 2023. december 31. napja legyen.

Az elektronikus utalvány elfogadó helyeinek száma: országosan összesen legalább 80 elfogadóhely, ezen belül Budapesten és régióként legalább 10 elfogadó hely.

Szolgáltatónak biztosítani kell az elektronikus utalvány díjmentes cseréjét, ha a cserére Szolgáltatónak felróható okból kerül sor.

2. Megrendelő a beérkezett ajánlatokat elbírálta és a legjobb ár-érték arány szerinti legkedvezőbb érvényes ajánlatot benyújtó ajánlattevővel köti meg a közbeszerzési eljárás vonatkozásában a jelen szerződést.

Szolgáltató nyertes ajánlatának a közbeszerzési eljárásban értékelésre került elemei:

ÉRTÉKELÉSI RÉSZSZEMPONT	SZOLGÁLTATÓ ÁLTAL AJÁNLOTT ÉRTÉK
1. Az elektronikus utalvány összesített összegű, az Ajánlattevő részéről felmerülő valamennyi költséget tartalmazó ajánlati ára a teljes mennyiségre (nettó Ft)	18 663 500 HUF
2. A megajánlott elektronikus utalvány tekintetében országosan minimálisan előírt 80 elfogadóhelyen felüli elfogadó helyeinek száma az utalványok elvárt felhasználási idejéig (2023. december 31.) (maximum 40 elfogadóhely)	14 DB

3. Tekintettel arra, hogy Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzési eljárás során kizárta, hogy Szolgáltató, mint nyertes ajánlattevő projektársaságot hozzon létre, így a Kbt. 140. § (1) bekezdése nem irányadó a jelen szerződés vonatkozásában.

A szerződés teljesítésében közreműködő személyek, szervezetek¹:

4. Jelen szerződést Szolgáltatónak – mint a közbeszerzési eljárás alapján nyertes ajánlattevőként szerződő félnek – kell teljesítenie.

5. Szolgáltató a teljesítéshez alvállalkozót az ajánlatában foglaltak szerint vehet igénybe. Szolgáltató igénybe vesz alvállalkozó(ka)t/nem vesz igénybe alvállalkozó(ka)t.²

6. Szolgáltató legkésőbb a jelen szerződés megkötésének időpontjában, majd – a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen Megrendelőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni (a megnevezésen túl az elérhetőség, valamint a képviselőre jogosult megjelölésével), amely részt vesz a szerződés teljesítésében.

¹ Az ajánlat tartalmától függően.

² Megfelelő aláhúzendó.

Az alvállalkozó bejelentésekor Szolgáltatónak meg kell adnia az alábbi információkat:

- alvállalkozó megnevezése (név, székhely, adószám, és adott esetben cégjegyzékszám);
- alvállalkozó elérhetősége (levelezési cím, email cím, mobiltelefonszám, adott esetben telefonszám és faxszám);
- alvállalkozó részéről a képviselőre jogosult személy(ek) megnevezése.

Szolgáltató a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Megrendelő szerződésben rögzített kapcsolattartóját tájékoztatni az alvállalkozók bejelentésben közölt adatainak változásáról.

7. Szolgáltató kijelenti és szavatolja, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót.

8. Szolgáltató alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

Szerződés teljesítésének helye, ideje

9. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés a Felek általi aláírása napján lép hatályba; nem azonos napon történő aláírás esetén a későbbi aláírás napja a hatálybalépés napja.

Szállítási határidő: A megrendelés alapján kiállított előlegbekérő pénzügyi teljesítését követő 10 munkanapon belül.

10. Teljesítés helye: 1024 Bp., Buday László utca 1-3.

Az elektronikus utalvány kiszállítása munkanapon, hétfőtől csütörtökig 8,00-17,00, pénteken 8,00-14,00 óráig történhet, előzetes egyeztetést követően.

Szolgáltató az elektronikus utalványokat a teljesítés helyén a Megrendelőnek futárszolgálat igénybevételevel, szállítólevéllel átadja. A szállítólevél az átadás tényét tanúsítja. Ezt követően Megrendelő mennyiségileg és minőségileg ellenőrzi a teljesítést. Amennyiben mennyiségi vagy minőségi hibát észlel, jelzi Szolgáltató felé.

Teljesítés, átadás-átvétel:

11. Szolgáltató a megrendelt elektronikus utalványokat előállítja és a jelen szerződés 9. és 10. pontjában meghatározott időpontig és szállítási címre szállítja ki. A szállítást megelőző munkanapon Szolgáltató köteles Megrendelő kapcsolattartóját e-mailben (csincsakeva.kataine@ksh.hu) és telefonon (+36 30 412-3955 vagy 06 1 345-6675) értesíteni a szállítás időpontjáról.

Szolgáltató az elektronikus utalványokat az alábbiak szerint köteles előállítani, beborítékolni, majd becsomagolni, leszállítani és Megrendelőnek átadni:

Az elektronikus utalványokat a következők szerint kell csomagolni:

Az elektronikus utalványokat borítékba kell csomagolni. Egy borítékban egy darab feltöltött elektronikus utalványt kell elhelyezni.

A borítékon láthatónak kell lennie a borítékban szereplő elektronikus utalványok feltöltött értékének.

A borítékokat zsákokban szükséges leszállítani. A zsákokon az alábbiakat kell feltüntetni:

- zsákazonosító (mely szerepel a szállítólevélen),
- a zsákban szereplő elektronikus utalványok darabszáma,
- KSH neve, címe.

Megrendelő az árut kizárólag csak akkor tartozik átvenni, ha az átvétel időpontjában rendelkezésre áll a szabályszerűen kiállított szállítólevél.

12. Felek rögzítik, hogy Szolgáltató köteles a jelen szerződés hatálybalépésének napján, majd ezt követően négyhavonta, adott négyhavi periódus első hónapjának 5. munkanapjáig elektronikus úton, e-mailben megküldeni az általa a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásban megajánlott, illetve a lentiekben részletezettek szerint módosított, aktuális elfogadóhelyek (elfogadóhelyenként telefonos és e-mailés elérhetőséget is tartalmazó) listáját a Megrendelő kapcsolattartója részére. (Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy amennyiben pl. adott bolthálózat vonatkozásában azonos elérhetőség kerül megjelölésre e listában és a bolthálózati kapcsolattartó valamennyi, az adott bolthálózathoz tartozó elfogadóhely vonatkozásában tud felvilágosítással szolgálni, az a Szolgáltató részéről megfelelő tartalommal megküldött listának minősül.) Megrendelő ezen lista alapján minden, az előzőek szerinti négy hónapos periódus utolsó napjáig dokumentáltan, akár személyes ellenőrzés, akár a listában megjelölt kapcsolattartó telefonos vagy e-mailés megkeresés útján Budapesten és régióként legalább 2-2 elfogadóhely vonatkozásában ellenőrzi, hogy az egyes elfogadóhelyeken az elektronikus utalványokat elfogadják-e. Ezen túlmenően Megrendelő tételesen ellenőrzi minden olyan panaszt, mely hozzá amiatt érkezik be, hogy valamely, elfogadóhelyként megjelölt helyszínen az elektronikus utalványokat nem fogadták el. Megrendelő egyebekben is korlátozás nélkül jogosult – akár helyszíni ellenőrzés keretében is – ellenőrizni, hogy az 1. és 2. pont szerinti számú elfogadóhelyen az elektronikus utalványokat elfogadják-e. Amennyiben Megrendelő bármely ellenőrzése során azt állapítja meg, hogy valamely régióban vagy Budapesten az éppen ellenőrzött elfogadóhely nem fogadja el az elektronikus utalványokat, akkor az érintett régió/Budapest összes bejelentett elfogadóhelyét tételesen ellenőrzi e szempontból. Szolgáltató e körben teljes felelősséggel tartozik azért, hogy a közbeszerzési eljárásban tett ajánlata szerinti számú elfogadóhelyen az elektronikus utalványokat elfogadják (azzal, hogy az elfogadóhely-számnak a fentiek szerinti, Budapestre és régiókra meghatározott minimális számnak is minden esetben meg kell felelnie), mely kötelezettség megszegése hibás teljesítésnek minősül, és Szolgáltató köteles hibás teljesítési kötbért fizetni Megrendelő részére (azaz hibás teljesítésnek minősül azon eset is, ha akár összességében egy darabban kevesebb elfogadóhely működik, mint a Szolgáltató ajánlatában megadott elfogadóhelyszám, vagy akár Budapesten, akár bármely régióban nem működik legalább 10 elfogadó hely). Hibás teljesítés mindaddig fennáll, míg Szolgáltató új elfogadóhelyet(ket) nem jelent be Megrendelő részére.

A jelentési és ellenőrzési kötelezettség az elektronikus utalványok felhasználhatóságának végéig marad fenn.

E körben Felek rögzítik, hogy az elfogadóhelyek számának változása, amennyiben az elfogadóhelyek száma (mind összesen, mind Budapestre/a régiókra nézve) és helye nem változik oly mértékben, hogy az az előbbiek szerinti hibás teljesítésnek minősülne, nem minősül a jelen szerződés módosításának.

Ellenérték megfizetése:

13. Megrendelő a szerződésszerűen előállított és leszállított elektronikus utalványokért összesen **nettó 763.500 Ft** összegű szolgáltatási díjat és az áfát, valamint az elektronikus utalványokra feltöltött teljes nettó feltöltési értékét, azaz összesen **nettó 17.900.000 Ft** ellenértéket és az áfát az alábbiak szerint köteles Szolgáltatónak megfizetni.

Szolgáltató kijelenti, hogy Megrendelővel szemben semmilyen hivatkozással nem érvényesít a jelen szerződésben foglalt ellenértéken felül további költséget. Felek rögzítik, hogy a fentiekben meghatározott ellenérték a szerződés időtartama alatt nem módosítható.

Az elektronikus utalványok teljes ellenértéke tartalmazza az elektronikus utalványokra feltöltött feltöltési értéket és a Szolgáltató részéről felmerülő valamennyi költséget a teljes mennyiségre.

Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató jogosult előleg igénybevételére. A Megrendelő megrendelésének Szolgáltató részére történő megküldésétől számított 5 napon belül Szolgáltató az előlegről előlegbekérő okiratot állít ki, és azt a Megrendelő részére megküldi. A Megrendelő köteles az előleget az előlegbekérő okirat átvételét követő 10 napon belül átutalni. Szolgáltató köteles az előlegről számlát kiállítani és azt az előleg Szolgáltató bankszámláján történő jóváírást követő 8 napon belül a Megrendelő részére megküldeni. Szolgáltató köteles a részére folyósított előleget a szerződés céljával és tartalmával összhangban felhasználni. Megrendelő fenntartja magának a jogot az előlegnek a szerződés céljával és tartalmával nem összeegyeztethető módon történő felhasználása vagy hasznosítása esetén – ideértve Szolgáltató szerződésszegésének eseteit is – az előleg visszakövetelésére.

Az előleg összege a megrendelés szerződés szerinti teljesítését követően kiállított számla benyújtásakor kerül elszámolásra.

A Felek megállapítják, hogy az Áfa törvény szerinti, a számlakiállítás szempontjából történő „teljesítése” annak Megrendelő általi elismerésével (azaz teljesítésigazolás kiállításával) tekinthető megvalósultnak. Az Áfa törvényben rögzített, számlakibocsátásra nyitva álló határidő kezdete a teljesítésigazolás kiállításának napja, azaz Szolgáltatónak ettől a naptól számítottan kell a számláját az Áfa törvényben meghatározott határidőn belül kiállítani, valamint a Megrendelő részére eljuttatni. Megrendelő szerződés szerinti teljesítés elismeréséről (teljesítésigazolás) a teljesítésétől számított nyolc napon belül írásban köteles nyilatkozni. A számla benyújtásának feltétele Megrendelő részéről kiállított, aláírt teljesítésigazolás. A számlához Megrendelő részéről kiállított, aláírt teljesítésigazolás 1 eredeti példányát mellékelni kell. Megrendelő részéről a teljesítést Kátainé Csincsák Éva igazolja. Az Áfa törvény 55. §-a az irányadó a számlázás vonatkozásában. Megrendelő elektronikus számlát a penzugy@ksh.hu e-mail címre fogad.

Megrendelő abban az esetben állítja ki az adott teljesítésigazolást, amennyiben Szolgáltató a megrendelésben rögzített mennyiséget a jelen szerződésnek megfelelően előállította és leszállította.

Szolgáltató tudomásul veszi, hogy amennyiben az általa kibocsátott számla nem felel meg a jogszabályban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek, a számlát Megrendelő nem fogadja be, annak helyesbítését kéri.

Megrendelő felhívja Szolgáltató figyelmét, hogy az elszámolás és a kifizetés pénzneme a forint (HUF).

Szavatosság:

14. A Szolgáltató kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés 1. pontjában körülírt elektronikus utalvány megfelel az irányadó jogszabályok szerinti minőségi követelményeknek.

Szerződés megszűnése, nem szerződésszerű teljesítés

15. Jelen szerződés megszűnik a Felek összes feladatának szerződésszerű teljesítésével.

16. Megrendelő jogosult a szerződést a másik félhez intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozatával Szolgáltató szerződésszegése esetén felmondani felmondási idő nélkül különösen az alábbi indokokra hivatkozással:

- a késedelmi kötbér eléri a maximális mértékét;
- a hibás teljesítési kötbér eléri a maximális mértékét;
- Szolgáltató a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja;
- Szolgáltató bármilyen módon megtéveszti a Megrendelőt, valótlan adatot szolgáltat és ez közvetlen vagy közvetett módon súlyosan káros hatással lehet a lényeges szerződéses kötelezettségek teljesítésére;
- Szolgáltatóval szemben a szerződés teljesítése során következnek be a Kbt. 62. §-ban foglalt kizáró okok;
- Szolgáltató a tájékoztatási kötelezettségét szándékosan, vagy súlyosan megszegte;
- Szolgáltató méltányolható ok nélkül nem kezdte meg a szerződés teljesítését;
- Szolgáltató jelen szerződést „A szerződés teljesítésében közreműködő személyek, szervezetek” című fejezetben, illetve foglaltakkal összeegyeztethetetlen módon teljesíti;
- Szolgáltatóval szemben a Közbeszerzési Döntőbizottság vagy bármely bíróság a jelen szerződés teljesítésével összefüggő, jogerős határozatba foglalt jogsértést állapít meg;
- Szolgáltató egyéb súlyos, vagy ismétlődő szerződésszegést követ el.

Megrendelő jelen pontban meghatározott esetek bármelyikében a Kötbérfizetés c. fejezetben meghatározott mértékű meghiúsulási kötbért érvényesíthet.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a teljesítés elfogadása nem jelenti szerződésszegés esetén az igényérvényesítési jogról való lemondást.

Bármilyen szerződésszegés esetében Megrendelő kizárólagos joga, hogy a jelen szerződés ismételt teljesítését követelje Szolgáltatótól, kivéve, amikor meghiúsulási kötbér fizetésének esete áll fenn.

17. Megrendelő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:

- a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
- b) Szolgáltató nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy Szolgáltatóként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a 139. §-ban foglaltaknak; vagy
- c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

Megrendelő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

18. Megrendelő előírja, hogy Szolgáltató

a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

A külföldi adóilletőségű Szolgáltató köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet Szolgáltatóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) Szolgáltatóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

b) Szolgáltatót közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

Kötbérfizetés

19. Megrendelő a feladat késedelmes, hibás vagy nem teljesítés esetén a Ptk. 6:186. § (1) bekezdésére figyelemmel késedelmi, hibás teljesítési és meghiúsulási kötbért köt ki.

20. Késedelmi kötbér: Szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Szolgáltató a jelen szerződés szerint teljesítendő kötelezettségével olyan okból késedelembe esik, amelyért felelős, késedelmi kötbért köteles fizetni Megrendelő részére, melynek mértéke a teljes nettó ellenérték 1%-a naponta, de maximum 5%-a. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Szolgáltató öt [5] napos késedelme esetén Megrendelő a szerződéstől elállhat, illetőleg, ha az addig kapott elektronikus utalványt visszaszolgáltatni nem tudja, a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, amely esetben Szolgáltató meghiúsulási kötbért köteles Megrendelőnek fizetni. A késedelmi kötbér érvényesítése a teljesítés követelését nem zárja ki.

21. Hibás teljesítési kötbér: A Ptk. 6:186. § (1) bekezdésére tekintettel, abban az esetben, ha a Szolgáltató teljesítése hibás, úgy Megrendelő hibás teljesítési kötbérigényt, illetve a kötbért meghaladó kárigényt érvényesíthet. A hibás teljesítési kötbér mértéke, amennyiben a Megrendelő a hiba kijavítását nem igényli, a teljes nettó ellenérték 1 %-a naponta, de maximum 5 %-a. Amennyiben Megrendelő a hibás teljesítés esetén – póthatáridő tűzésével – kijavítást vagy kicserélést kér, a kijavításig/kicserelésig eltelt időtartamra a késedelmi kötbér szabályai az irányadók.

22. Meghiúsulási kötbér: Amennyiben a szerződés teljesítésének egésze hiúsul meg, mert Szolgáltató a teljesítést megtagadja, illetve amennyiben a szerződés egésze a Szolgáltatónak felróható okból lehetetlenül, vagy amennyiben a Megrendelő a Szolgáltató súlyos szerződésszegésére hivatkozva a Megrendelő a jelen szerződést a Szolgáltatóhoz címzett egyoldalú, írásbeli jognyilatkozatával, azonnali hatállyal felmondja, vagy elállással megszünteti, illetőleg a jelen szerződés 16. pontjában rögzített esetekben a szerződés meghiúsultnak tekintendő, és Megrendelő

meghiúsulási kötbérigényt, illetve a kötbért meghaladó kárigényt érvényesíthet. A meghiúsulási kötbér mértéke a teljes nettó ellenérték 10%-a. A meghiúsulási kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja.

23. A kötbér megfizetése nem mentesít a szerződésszegés egyéb jogkövetkezményei alól. A kötbért Megrendelő akkor is követelheti, ha kára nem merült fel, továbbá érvényesítheti a kötbért, meghaladó kárát és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is. Megrendelő Szolgáltató szerződésszegéssel okozott kárnak megtérítését az erre vonatkozó szabályok szerint akkor is követelheti, ha a kötbérigényét nem érvényesítette.

24. Megrendelő az ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a Szolgáltató által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be [Kbt. 135. § (6) bekezdés].

25. A támogatásból finanszírozott elektronikus utalványok esetében, amennyiben a támogatást folyósító szerv igényt (így különösen támogatás visszafizetési igényt, kötbér, stb.) érvényesít Megrendelővel szemben késedelem, hibás, vagy nem teljesítés miatt, és a késedelem, hibás vagy nem teljesítés részben vagy egészben Szolgáltató közreműködésére vezethető vissza, Megrendelő jogosult Szolgáltatóra továbbhárítani a kérdéses költségeket, vagy annak megfelelő részét.

Vis maior

26. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor olyan, bármelyik fél felelősségi és ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható, elháríthatatlan körülmény áll elő, amely akadályozza a szerződés szerű teljesítést, és amely esetében nem volt elvárható, hogy a fél a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa, úgy az érintett fél mentesül a nem szerződés szerű teljesítéséből eredő felelősség alól.

A fél ellenőrzési körén kívüli körülménynek minősül különösen:

- természeti katasztrófák: földrengés, tűzvész, aszály, fagykár, árvíz, szélvihar, villámcsapás;
- egyes politikai-társadalmi események: háború, forradalom, felkelés, szabotázs, közlekedési útvonal (repülőtér) lezárása,
- egyes állami intézkedések: behozatali-kiviteli tilalmak, devizakorlátozások, embargó, bojkott,
- súlyos üzemzavarok.

A Felek rögzítik, hogy nem minősül a szerződésszegő fél ellenőrzési körén kívüli eső oknak:

- a saját üzemi rend szervezési, vagy egyéb zavara,
- a fél alkalmazottainak magatartása.

A Felek rögzítik, hogy a járvány – azaz közegészségügyi-járványügyi intézkedések, illetve kihirdetett járványhelyzet, amennyiben azok elrendelésére a szerződés aláírását követően kerül sor – Felek ellenőrzési körén kívül eső, elháríthatatlan körülménynek -vis maiornak minősülhet, ha a járvány, veszélyhelyzet jelen szerződésre gyakorolt olyan konkrét hatást, vagy a járványügyi korlátozó intézkedés miatt Szolgáltató nem tud szerződés szerűen teljesíteni. Ebben az esetben a felek megvizsgálják a Kbt. 141. § szerinti szerződés módosítás lehetőségét. Amennyiben ez nem lehetséges, akkor a Ptk. 6:179. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a szerződés – jogszabály erejénél fogva, a Felek megszüntető jognyilatkozata nélkül – a jövőre nézve megszűnik, és a Felek a Ptk. 6:180. §-ában foglaltak szerint kötelesek egymással elszámolni.

A szerződés megszűnésének időpontját megelőzően nyújtott szolgáltatás pénzbeli ellenértékét meg kell téríteni.

Kártérítés abban az esetben sem jár, ha a szerződés megszűnése miatt a Felek bármelyikét kár

érte.

A lehetlenné válásról tudomást szerző félnek haladéktalanul értesítenie kell írásban erről a másik fél szerződés szerinti kapcsolattartóját. Az ennek elmaradásából eredő károkért felelősséggel tartozik.

27. A vis maior esemény által érintett Fél vagy Felek köteles(ek) az észszerűség határain belül mindent elkövetni annak érdekében, hogy mérsékelje(ék) a vis maior következtében a Szerződés szerinti kötelezettségei(k) elmulasztásából eredő károkat, továbbá, hogy teljesítse(ék) a Szerződés szerinti kötelezettségei(ke)t.

28. A vis maiorra hivatkozó Felet terheli annak bizonyítása, hogy a vis maior eseménynek a szerződésszerű teljesítésre kiható következményét az adott helyzetben elvárható gondosság tanúsítása esetén sem – vagy csak aránytalan áldozat árán – lehetett volna elhárítani.

Lemondás jogokról

29. Amennyiben a Felek bármelyike a jelen Szerződés teljesítésével kapcsolatos bármiféle szerződésszegés, vagy mulasztás vonatkozásában joglemondással él, az semmiféle későbbi szerződésszegésre vagy mulasztásra vonatkozó érvényes jogról való lemondásként nem értelmezhető.

A szerződés teljessége

30. A jelen szerződés tartalmazza Felek közötti, a tárgyban létrejött teljes megállapodást. Felek jelen szerződést kizárólag a Kbt. 141. §-ban foglaltak alapján módosíthatják.

Közzététel, üzleti titok

31. Jelen szerződés, valamint a szerződés elválaszthatatlan részét képező iratok tartalma közérdekből nyilvános adatnak minősül, és azok nyilvánosságra hozatala üzleti titokra hivatkozással nem tagadhatók meg. Megrendelő jelen szerződést, valamint a szerződés teljesítésére vonatkozó adatokat a Kbt. alapján köteles közzétenni. Szerződő felek kijelentik, hogy minden olyan információ, know-how, dokumentum, adat és rajz, amelyet a másik fél bizalmasnak, üzleti titoknak nyilvánít, titkosnak tekintendő, és a másik fél előzetes írásbeli engedélye nélkül nem hozható nyilvánosságra vagy harmadik személy tudomására. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés aláírásakor bizalmasnak tekintett információkat átadásuk során ennek megfelelő jelzéssel látják el.

32. Felek a jelen szerződés kapcsán kapott összes olyan adatot, információt, valamint ismeretet, amelyet kifejezetten bizalmasként jelöltek meg, csak olyan célokra használják fel, amilyen célokra átadták azokat nekik, saját üzleti titokként védik azokat, megteszik a szükséges titokvédelmi intézkedéseket, és nem teszik harmadik személyek részére hozzáférhetővé, kivéve, ha az érintett információk és ismeretek

- közismertek, vagy
- a szerződő fél, aki kapja, már akkor ismerte ezeket az információkat, amikor megkapta, vagy pedig ha később harmadik személy titoktartási kötelezettség nélkül hozta tudomására azokat, vagy
- annak a szerződő félnek a munkatársai vagy alkalmazottai, akik ezeket az információkat megkapták, anélkül, hogy hozzáférhetek volna az átadott információkhoz, ettől függetlenül kidolgozták azokat.

Nem vonatkozik a titoktartási kötelezettség az olyan információkra, amelyeket a jelen szerződés céljainak elérése érdekében szükségszerűen tovább kell adni harmadik személyeknek, vagy amely adat, illetve ismeret a Kbt. 44. §-a alapján nem minősülhet üzleti titoknak.

33. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a vele szerződő felekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

34. Szolgáltató és Megrendelő a jelen szerződés teljesítése érdekében tudomásukra jutott adatokat és információkat kizárólag a szerződés teljesítésére használhatják fel.

Kapcsolattartás

35. Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen szerződés teljesítése során egymáshoz intézett közléseik hivatalos formájára kizárólag írásbeli, vagy elektronikus formátumú közlést tekintik.

36. Felek kapcsolattartóknak az alábbi személyeket jelölik meg:

Név	Telefon	Fax	E-mail cím
Megrendelő részéről Kátainé Csincsák Éva:	+36 30/412- 3955	-	csincsaeva.kataine@ksh.hu
Szolgáltató részéről: Pászthory Andrea	+36 30/391- 7324	-	andrea.paszthory@edenred.com

Felek kijelentik, hogy amennyiben kapcsolattartójuk személye változik, a változásról a másik felet haladéktalanul, írásban (e-mailen, faxon) értesítik. Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartó személyének, módosítása nem minősül a szerződés módosításának.

Felek gondoskodnak arról, hogy kijelölt kapcsolattartóikat – mint érintetteket – megfelelőképp tájékoztassák arról, hogy jelen szerződésben megadott személyes adataikat a másik Fél a jelen szerződésben meghatározott célból kezeli, összhangban az Általános adatvédelmi rendelettel. Az adatkezelés az adatkezelő jogos érdekeinek – a jelen szerződésben foglaltak végrehajtása és az annak teljesítésével összefüggő kapcsolattartás céljából – érvényesítéséhez szükséges, jogalapja az Általános adatvédelmi rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja.

Felek tudomásul veszik, hogy a kapcsolattartóként megjelölt személy az Általános adatvédelmi rendelet 16. és 18. cikkével összhangban kérheti a személyes adatainak helyesbítését, kezelésének korlátozását, illetve az Általános adatvédelmi rendelet 21. cikke szerinti eset fennállása esetén tiltakozhat azok kezelése ellen. A kötelezően megadott személyes adatok kezelése jelen szerződés megkötésének előkészítésével kezdődik és az adatok törléséig tart. A törlésre akkor kerülhet sor, ha a vonatkozó európai uniós és nemzeti jogszabályok szerint jelen szerződéssel kapcsolatos dokumentum-megőrzési kötelezettség megszűnik.

Vegyes rendelkezések

37. Szolgáltató kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződésben rögzített feladatai ellátásához szükséges feltételekkel és engedélyekkel rendelkezik, és a jelen szerződés időbeli hatálya alatt folyamatosan rendelkezni fog.

38. Szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy egymás közötti jogvitáikat megkísérlik peren kívül elintézését. A peren kívüli rendezés érdekében a felek a vitás kérdésben elfoglalt jogi és ténybeli álláspontjait ezek bizonyítékainak előadásával, szükség esetén az okirati bizonyítékok csatolásával az ügyben érintett összes féllel írásban részletesen közlik, akik arra a kézhezvételüktől számított tizenöt nap alatt az összes felvetett jogkérdésre és a teljes tényállásra kiterjedő, az ellenbizonyítékok előadását is tartalmazó részletes írásbeli választ kötelesek adni, melyhez az okirati bizonyítékokat szükség esetén csatolniuk kell. Ez az eljárás mellőzhető, ha a szerződő felek a közöttük felmerült véleményeltérésről közös jegyzőkönyvet készítenek. Amennyiben a peren kívüli egyeztetések nem vezetnek eredményre, Felek a vita eldöntésére a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

39. Minden, a jelen szerződéshez és az azt megelőző közbeszerzési eljáráshoz kapcsolódó, Megrendelő által átadott dokumentumot és egyéb okiratot Szolgáltató a teljesíthetőség szempontjából a szerződéskötést megelőzően saját felelősségére ellenőrzött. Erre tekintettel a dokumentumok, illetőleg az egyéb okiratok esetleges hibájára vagy hiányosságára való hivatkozással a későbbiek során szerződésmódosítás nem kezdeményezhető. A vételár nem növelhető azon az alapon, hogy a feladat-meghatározás nem megfelelő, illetve valamely műszakilag szükséges vagy a tervezett feladatot a dokumentumok, illetve egyéb okiratok nem tartalmazzák, illetve a tárgyalások nem érintenek.

40. Felek tudomásul veszik, hogy jelen szerződést a pénzeszközök felhasználása tekintetében az Európai Számvevőszék, az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, illetve a Támogatási szerződésben meghatározott szervek jogosultak ellenőrizni. Szolgáltató köteles jelen szerződéssel összefüggésben keletkezett valamennyi dokumentumot a Támogatási szerződésben meghatározott határidőig, azaz 2027. december 31. napjáig megőrizni.

41. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdése értelmében, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdése, illetőleg a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. 1. pontja szerint a Szolgáltató képviselője jelen szerződés aláírásával úgy nyilatkozik, hogy Szolgáltató átlátható szervezetnek minősül. Szolgáltató tudomásul veszi, hogy Megrendelő nem köthet vele érvényesen visszerthes szerződést, illetve a létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthet kifizetést, amennyiben Szolgáltató a nyilatkozata ellenére nem minősül átlátható szervezetnek. Felek rögzítik, hogy Megrendelő jelen pont szerinti feltétel ellenőrzése céljából, a jelen szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55. §-ban foglaltak szerint jogosult a Szolgáltató átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni. Szolgáltató kijelenti és jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az ún. Átláthatósági Nyilatkozatban foglaltak változása esetén, a változásról haladéktalanul köteles a Megrendelőt tájékoztatni, figyelemmel az Államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésében foglaltakra. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszerthes szerződést a Megrendelő felmondja vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől eláll.

42. Felek kijelentik, hogy kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkeznek jelen szerződés aláírására és teljesítésére; nincs olyan függőben levő kötelezettségük vagy érdekkörükben lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségükre, illetve képességükre.

43. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Kbt., a Ptk., valamint az Ajánlati felhívás,

a Dokumentáció, továbbá Szolgáltató ajánlata az irányadók. Felek kijelentik, hogy amennyiben Szolgáltató alkalmaz ÁSZF-et, úgy az is irányadó a jelen szerződés vonatkozásában, azzal, hogy amennyiben az ellentétes rendelkezést tartalmaz a jelen szerződés rendelkezéseivel, akkor ezen kérdésekben a jelen szerződés rendelkezései az irányadók.

A jelen 43 pontból álló szerződést a Felek áttanulmányozás után, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt 4 eredeti példányban, jóváhagyólag írják alá, amelyből 2 példány Megrendelőt, és 2 példány Szolgáltatót illet meg.

Budapest, 2021.....~~2021~~.AUG.16.

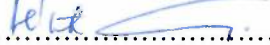
1. számú melléklet: Műszaki leírás


.....
Megrendelő
Központi Statisztikai Hivatal


Edenred Magyarország Kft.
1134 Budapest, Váci út 45.
Adószám: 10884979-2-41


.....
Szolgáltató

Pénzügyi ellenjegyző neve: **Németh Gyöngyi**

Pénzügyi ellenjegyző aláírása: 

Pénzügyi ellenjegyzés dátuma: **2021 AUG 16.**

Jogtanácsosi aláíró neve (Megrendelő): **dr. Baranyai Erzsébet**

Jogtanácsosi aláírás: 

Jogtanácsosi aláírás dátuma: **2021 AUG 13.**

Műszaki leírás

Az eljárás rövid megnevezése: „Elektronikus utalványok beszerzése különféle lakossági összeírásokhoz, és PIAAC próba méréshez” (rövid megnevezés: Elektronikus utalványok beszerzése)

Különféle lakossági összeírás

A Központi Statisztikai Hivatal az Országos Statisztikai Adatfelvételi Programban (OSAP) meghatározottak szerint a lakosságtól is gyűjt adatokat.

Az érintett adatfelvétel közös jellemzője, hogy a mintába bekerülő adatszolgáltatók számára a válaszadás önkéntes. A válaszadási arány ösztönzése céljából a beszerzendő utalványok az egyes adatgyűjtésekben közreműködő háztartásoknak/személyeknek kerülnek átadásra.

Az érintett adatgyűjtések a következők:

- Lakosság utazási szokásai (OSAP 1942)
- Felmérés a háztartások információs és kommunikációs technológiai (IKT) eszköz használatáról (OSAP 2003)
- Háztartási költségvetési és életkörülmény adatfelvétel, éves kikérdezés (OSAP 2154)
- Munkaerő-felmérés és kiegészítő felvételei (OSAP 1539)
- Felnőttképzés (OSAP 2229)
- Időmérleg felvétel (OSAP1711)

PIAAC összeírás

A PIAAC (Programme for the International Assessment of Adult Competencies – Nemzetközi Felnőtt Képesség- és Kompetenciamérési Program) egy átfogó nemzetközi kutatás, amely a résztvevő országok felnőtt lakosságának különféle, a mindennapi életben és a munkavégzés során használt alapképességét méri. A PIAAC a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) kezdeményezésére jött létre. A mérés 2. ciklusa 2019-ben indult, amelyhez Magyarország is csatlakozott.

A projekt hazai megvalósítása a Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Hivatal (NSZFH) vezetésével, a Pénzügyminisztérium (PM) és a Központi Statisztikai Hivatal (KSH) közreműködésével konzorciumi keretek között zajlik.

A projekt hazai megvalósítása forrásául a GINOP-6.2.1-VEKOP-15-2015-00001 szolgál.

A beszerzés teljes mennyisége:

1527 db elektronikus utalvány. A feltöltés névértéke összesen: 17.900.000,- Ft

Az elektronikus utalványokra feltöltendő névértékek 2.500,- Ft-tól 40.000,- Ft-ig terjedő értékek. Az elektronikus utalvány névértéke alatt az elektronikus utalványra feltöltött érték értendő. Az egyes kártyákra feltöltendő névértékeket megrendelésében adja meg Ajánlatkérő.

Az elektronikus utalványokat borítékba kell csomagolni. Egy borítékban egy darab feltöltött elektronikus utalványt kell elhelyezni. A borítékon láthatónak kell lennie a borítékban szereplő elektronikus utalványok feltöltött értékének.

Szállítási határidő:

A megrendelés alapján kiállított előlegbekérő pénzügyi teljesítését követő 10 munkanapon belül.

A borítékokat zsákokban csomagolva szükséges szállítani. A zsákokon az alábbiakat kell feltüntetni.

- zsákazonosító (mely szerepel a szállítólevélen),
- a zsákban szereplő elektronikus utalványok darabszáma,
- KSH neve, címe.

Ajánlattevőnek biztosítania kell, hogy az elektronikus utalvány felhasználhatósági ideje legalább 2023. december 31. napja legyen.

További előírások:

Az elektronikus utalvány elfogadó helyeinek száma: országosan összesen legalább 80 elfogadóhely, ezen belül Budapesten és régióként legalább 10 elfogadó hely.

Régió alatt Ajánlatkérő a következőt érti:

Tervezési-statisztikai és fejlesztési célokat szolgáló, egy vagy több megyére (a fővárosra) kiterjedő, az érintett megyék közigazgatási határával lehatárolt társadalmi, gazdasági vagy környezeti szempontból együtt kezelendő területfejlesztési egység. A magyarországi tervezési-statisztikai régiók a NUTS-rendszerben a 2. szintnek megfelelő nem közigazgatási jellegű egységek. 2016. január 1-jétől 8 darab tervezési-statisztikai régió található Magyarországon.

Az elektronikus utalványnak alkalmasnak kell lennie legalább fogyasztásra nem kész élelmiszer vásárlására.

Szolgáltatónak biztosítani kell az elektronikus utalvány díjmentes cseréjét, ha a cserére Szolgáltatónak felróható okból kerül sor.

3. Az elektronikus utalványokat az alábbi címre kérjük kiszállítani: 1024 Budapest, Buday László u. 1-

Az elektronikus utalványok kiszállítása hétfőtől csütörtökig 8,00-17,00, pénteken 8,00-14,00 óráig történhet, előzetes egyeztetést követően.

Budapest, 2021.



Központi Statisztikai Hivatal
Elnök

Iktatószám: KSH/1969-2/2021

Ügyintéző: Kátainé Cs. Éva

Telefon: +36-1/345-6675

Tárgy: Megrendelés Komfort kártya

EDENRED Magyarország Kft.

Budapest
Váci út 45.
1134

Tisztelt EDENRED Kft.!

A Központi Statisztikai Hivatal valamint az Edenred Magyarország Kft. között 2021. augusztus 16-án megkötött Szolgáltatási szerződés szerint megrendeljük Önöktől az alábbi darabszámú és névértékű (címletű) elektronikus ajándékutalványokat (Komfort kártya).

Teljes mennyiség:

216 db	40 000,- Ft
240 db	20.000,- Ft
71 db	10.000,- Ft
500 db	2 500,- Ft
500 db	5 000.-Ft névértékű, Komfort kártya.

Az elektronikus utalvány névértéke alatt az elektronikus utalványra feltöltött érték értendő. Névérték összesen: 17.900.000 Ft, azaz tizenhétmillió-kilencszázezer forint, ami 1527 db Komfort kártyára kerül feltöltésre.

Az elektronikus utalvány érvényessége az utalvány felhasználhatóságának határideje, amely a Komfort kártyán feltüntetésre kerül. Az elektronikus utalvány felhasználhatósági ideje legalább 2023. december 31. napja legyen.

Az elektronikus utalványokat borítékba kell csomagolni. Egy borítékban egy darab feltöltött elektronikus utalványt kell elhelyezni. A borítékon láthatónak kell lennie a borítékban szereplő elektronikus utalványok feltöltött értékének.

Teljesítési határidő: A megrendelés alapján kiállított előlegbekérő pénzügyi teljesítését követő 10 munkanapon belül.

Budapest, 2021. augusztus 19.

Üdvözlettel:

Dr.
Vukovich
Gabriella

Digitálisan aláírta:
Dr. Vukovich
Gabriella
Dátum: 2021.08.19
16:42:47 +02'00'

dr. Vukovich Gabriella
elnök

Pénzügyi ellenjegyzés (KSH):

Tulipán
Lajosné

Digitálisan aláírta:
Tulipán Lajosné
Dátum: 2021.08.19
16:17:31 +02'00'